



الجمهورية التركية
وزارة التجارة،



الصناعة



صناعة المجوهرات



تركيا

www.trade.gov.tr

صناعة المجوهرات التركية

لقد ازداد تصدير المجوهرات المصنوعة من المعادن الثمينة بشكل ملحوظ على مدار السنوات العشر الماضية في تركيا. ورفعت هذه الزيادة مكانة تركيا إلى أحد رواد العالم في هذه الصناعة. يبلغ إجمالي قدرة الإنتاج بتركيا 400 طن من الذهب و200 طن من الفضة سنويا، ولكن هذه القدرة هي غير مستخدمة بالكامل. بشكل كبير، تعتبر تركيا من بين أعلى خمس دول في العالم في مجال إنتاج المجوهرات الذهبية.

وفي الوقت الحاضر، هناك أكثر من 50 شركة كبرى يعمل فيها ما يتراوح من 200 إلى 1500 عامل مؤهل. هذه الصناعة هي إحدى الصناعات الضخمة من بين الصناعات التحويلية التركية وتوظف حوالي 250 ألف شخص حاليا.

مركز إنتاج المجوهرات الذهبية هو اسطنبول. ويتم تصدير المجوهرات التي يتم إنتاجها من خلال تراكم مكثف للمعلومات والتكنولوجيا ومفهوم التصميم الزخرفي إلى أكثر من 100 دولة حول العالم.

المجوهرات الذهبية

تراث قديم، عظيم

تمتلك تركيا تراث كبير من المجوهرات. الأناضول حيث تم إنتاج المجوهرات لمدة 5000 سنة. وفي الواقع، تم تكرير الذهب أولا في الأناضول، وتم سك أولى القطع النقدية مرة أخرى في الأناضول.

جميع الحضارات التي سكنت الأناضول أنتجت العديد من الأشياء لأغراض دينية وفنية. استخدم الناس المعادن، وكان ذلك يتضمن في بعض الأحيان الأحجار الكريمة وشبه الكريمة. أنشأ كلا من الحيثيين والأورارتو والفريجيان والأيونيين والليديين والرومان والبيزنطيين والسلاجقة والعثمانيين حكمهم في الأناضول وابتكروا أنماطا خاصة بهم للمجوهرات.

أبرز نمط من بين أنواع المجوهرات المختلفة تم جلبه إلى الأناضول من قبل السلاجقة. ويتجلى تأثيرهم الكبير على تراث المجوهرات التركية من خلال المجوهرات التركمانية التي نشأت في آسيا الوسطى، والتي لا تزال تنتج ويتم ارتداؤها في القبائل التركمانية. وعلى الرغم من أنها تنتج بأدوات بسيطة للتكنولوجيا التقليدية إلا أنها تظهر حرفة رائعة تتحدى التكنولوجيا المعاصرة.

في اسطنبول، اكتسب فن الصائغ أهمية مع نمو وازدهار الإمبراطورية العثمانية. خلال وبعد حكم سليمان العظيم، أصبحت اسطنبول واحدة من أبرز مراكز المجوهرات في العالم. وتقول مصادر تاريخية أن معارض المجوهرات أقيمت في اسطنبول خلال عهد سليمان العظيم.

واليوم، تعكس صناعة المجوهرات الذهبية التركية هذا التراث الثقافي الغني جنبا إلى جنب مع أحدث التقنيات والحرفية المتميزة والتصاميم الحديثة. التراث الفريد ومستوى الكفاءة في قطاع المجوهرات التركية يسمح بابتكار وإنتاج أي تصميم بأية كمية

بحرفية فائقة وتشطيب ممتاز وإنتاج مرن وتنوع هائل. تركيا اليوم أصبحت بسرعة واحدة من الموردين المفضلين لدى المشترين الدوليين للمجوهرات الذهبية.

تشمل تقنيات صناعة المجوهرات التركية التقليدية التثقيب (telkari) والتكفيت (savat) وأعمال الأملود (hasir). التثقيب هو التقنية التي يبتكر بها الفنان زخارف عن طريق لحام أسلاك الفضة أو الذهب الناعمة معا. وحيث أن السلك المستخدم يكون في كثير من الأحيان رقيقا للغاية، تتطلب هذه التقنية درجة لانهائية تقريبا من الصبر. تعتمد تقنية التكفيت على قطع صغيرة ومصنوعة بدقة من المينا المرسومة باليد والتي تقسمها المعادن الثمينة. وبالنسبة لأعمال الأملود، تقنية أخرى تستخدم من قبل صانعي المجوهرات الأتراك الحلي ألا وهي نسج الأسلاك الرقيقة معا.

الإنتاج

اليوم، تركيا هي واحدة من رواد العالم في مجال إنتاج المجوهرات الذهبية، ومن بين أفضل ثلاث دول في العالم في هذا الجانب.

يبلغ إجمالي قدرة تركيا الإنتاجية 400 طن من الذهب سنويا. وتعتبر الصناعة إحدى الصناعات المهمة بين الصناعات التحويلية التركية وتوظف حاليا حوالي 250 ألف شخص. لم يكن هناك سوى ورشة أو ورشتي عمل يعمل بهما ما يتراوح من 100 إلى 200 شخص في التسعينيات، أما في الوقت الحالي، هناك العديد من المصانع الضخمة التي توظف ألف عامل أو أكثر. وتم تطوير منطقة آلات لهذه الصناعة وقد تم التوصل إلى مستوى عال من التكنولوجيا.

في منتصف التسعينيات، بدأت الشركات في تعيين المصممين، والآن، تعمل معظم أكبر فرق التصميم في العالم في تركيا. هناك العديد من أقسام التصميم في الجامعات والمدارس الثانوية المهنية التي يتم فيها تدريب المصممين والموظفين المؤهلين على هذه الصناعة.

في الوقت الحالي، يمكن للشركات الكبرى إنتاج 10 نماذج جديدة في اليوم ومع أخذ الاختلافات بين هذه النماذج بعين الاعتبار، يمكن ابتكار ما يتراوح من 70 إلى 80 منتجا جديدا كل يوم في هذا القطاع. وبالتالي، يمتلك هذا القطاع مستوى كبير من مرونة الإنتاج وهذه ميزة كبيرة لتوريد طلبات التصميم الخاصة للمستهلكين.

في الوقت الحاضر، هناك حوالي 5000 منتجا و35000 منفذا للبيع بالتجزئة في هذه الصناعة. مركز إنتاج المجوهرات الذهبية هو اسطنبول، ومع ذلك، الإنتاج في أنقرة وإزمير مكثفا كذلك. في بعض المدن في شرق وجنوب شرق الأناضول، يتم أيضا إنتاج المجوهرات الذهبية إلى حد ما.

يتم إنتاج ما يقرب من 250-300 طن من المجوهرات سنويا في تركيا. وتعتبر تركيا من بين أكبر ثلاثة منتجين للمجوهرات الذهبية في العالم جنبا إلى جنب مع إيطاليا والهند.

تستورد تركيا سنويا كمية من الذهب تتراوح بين 100 و200 طن في السنوات الأخيرة. بلغت الواردات حوالي 351 طنا عام 2013. يمكن فقط للبنك المركزي التركي وأعضاء بورصة الذهب باسطنبول ممن لديهم شهادة ذات صلة ان يقوموا باستيراد الذهب إلى تركيا.

الطلب المحلي على المجوهرات الذهبية هو مرتفع لأن معظم الشعب التركي يشتريه لأغراض الزينة وكوسيلة للإدخار. في التسعينات، كان يعتقد أن ما يتراوح من 4 إلى 5 آلاف طنا من الذهب يتم الاحتفاظ به في المنازل في تركيا. وفي هذا الصدد، احتلت تركيا المرتبة الثانية في العالم بعد الهند في الاستثمار الشخصي للذهب.

تأسست بورصة الذهب باسطنبول – IGE في عام 1995 في اسطنبول بهدف تحرير قطاع الذهب التركي والاندماج مع الأسواق العالمية. هناك 91 عضوا مفاوضا في بورصة الذهب باسطنبول (www.iab.gov.tr) والذين يتضمنون بنوكا تجارية وشركات معادن ثمينة ومكاتب عمالات التي حصلت على شهادة العضوية الخاصة بها من وكالة وزارة الخزانة التركية. هؤلاء الأعضاء هم فقط المؤهلون لاستيراد وتجارة الذهب والمعادن الثمينة الأخرى في السوق.

بدأت مصفاة الذهب باسطنبول – IGR (www.iar.com.tr) إنتاجها في عام 2002. تمتلك المصفاة التكنولوجيا لإنتاج 999,9 / 1000 ذهب نقي ولديها القدرة على تحويل الخردة أو القضبان المطلية بالذهب إلى 1000/995 سبيكة نقية. تعمل مصفاة الذهب باسطنبول في مدينة المجوهرات KUYUMCUKENT (كويومجوكنت) ومركز عرض منتجاتها هو البازار الكبير الشهير في اسطنبول (المعروف أيضا باسم البازار المغطى) الذي ظل لعدة قرون قلب تجارة الذهب والمجوهرات في تركيا. تمتلك مصفاة الذهب باسطنبول خدمات مبيعات المعادن الثمينة وتكرير ما هو مطلي بالذهب وتوريد سبائك الذهب.

مدينة صناع الجواهر (كويومجوكنت) KUYUMCUKENT

أكبر مركز متكامل لصانفي الذهب في العالم يقع في اسطنبول

في عام 2006، تم افتتاح مركز لإنتاج وتجارة المجوهرات الذهبية، المسمى بـ "كويومجوكنت" باللغة التركية، وهو عبارة عن مجمع تبلغ مساحته 328,000 مترا مربعا على قطعة أرض مساحتها 186,000 مترا مربعا. كويومجوكنت لديها 2500 وحدة إنتاج ومحلات تجارية. وتقع مصفاة الذهب باسطنبول أيضا في المجمع (<http://www.kuyumcukent.com.tr>).

الصادرات

لقد حوّل قطاع المجوهرات الذهبية في تركيا اهتمامه تجاه التصدير خلال العقود القليلة الماضية. تغيرت عادات الادخار لدى الشعب التركي بسبب التطورات في الاقتصاد التركي، وبدأ استخدام طرق أخرى للاستثمار إلى جانب شراء المجوهرات الذهبية. وبالإضافة إلى ذلك، في عام 1993، ألغيت قيود التصدير والاستيراد على المعادن الثمينة.

بلغ إجمالي الصادرات 4.3 مليار دولار أمريكي في عام 2017 وكانت الوجهات الرئيسية هي الإمارات العربية المتحدة وإيران والعراق والولايات المتحدة الأمريكية و هونج كونج.

بدأت شركات المجوهرات الذهبية التركية في إنشاء قنوات التوزيع الخاصة بها في الخارج. الشركات الكبرى في هذه الصناعة تمتلك محلات / احتكارات في الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا ودبي والشرق الأوسط وفي دول أخرى في مناطق مختلفة من العالم.

كما تتمتع صناعة المجوهرات الذهبية التركية بمبيعات كبيرة للأجانب الذين يزورون تركيا. بشكل جماعي، تشكل الصادرات والمبيعات للسائحين في السوق المحلي 70٪ من إجمالي ناتج هذه الصناعة. ولقد تم الاعتراف بالمجوهرات التركية في جميع أنحاء العالم نظرا لجمالها وابتكارها وجودتها.

جدول 1: صادرات المجوهرات الذهبية التركية حسب العام

القيمة: مليون دولار أمريكي

العام	
2000	384.2
2001	431.1
2002	567.5
2003	707.8
2004	931.9
2005	1.128
2006	1.097
2007	1.490
2008	1.585
2009	1.086
2010	1.443
2011	1.847
2012	2.562
2013	3.307
2014	4.244
2015	3.660
2016	3.676
2017	4.272

المصدر: الجمهورية التركية، وزارة التجارة

(Republic of Turkey, Ministry of Trade)

جدول 2: صادرات المجوهرات الذهبية التركية حسب الوجهة
 كود النظام الموحد: 711319000011، القيمة: مليون دولار أمريكي

البلد	2015	2016	2017	% التغيير ما بين عامي 2016 - 2017	% حصة عام 2017
الإمارات العربية المتحدة	1.166.229	1.434.817	1371064	-4,4	32,1
العراق	454.636	542.091	959448	77	22,5
إيران	857.589	396.909	46307	-88,3	1,1
الولايات المتحدة الأمريكية	144.541	192.736	263337	36,6	6,2
هونج كونج	68.627	109.761	160129	45,9	3,7
ألمانيا	61.096	106.699	182686	71,2	4,3
المغرب	67.768	95.521	50834	-46,8	1,2
إسرائيل	66.551	79.274	101442	28	2,4
بلجيكا	68.293	71.823	150698	109,8	3,5
لبنان	42.986	61.102	75149	23	1,8
ليبيا	73.215	52.243	92779	77,6	2,2
إيطاليا	43.242	44.906	50444	12,3	1,2
المكسيك	28.118	33.207	42581	28,2	1
بولندا	26.877	31.912	42623	33,6	1
قبرغيزستان	50.828	30.676	42599	38,9	1
رومانيا	17.683	28.652	46847	63,5	1,1
كازاخستان	39.360	27.023	40305	49,2	0,9
المملكة المتحدة	17.721	22.288	33503	50,3	0,8
جمهورية التشيك	13.779	21.604	29605	37	0,7
ليتوانيا	25.381	20.492	14368	-29,9	0,3
سنغافورة	44.701	19.164	35011	82,7	0,8
الجزائر	24.593	16.421	12571	-23,4	0,3
اسبانيا	14.311	15.770	20917	32,6	0,5
بنما	12.939	15.267	17675	15,8	0,4
الأردن	6.172	14.510	22287	53,6	0,5
الاتحاد الروسي	20.905	14.113	34593	145,1	0,8
المجر	11.398	13.470	15439	14,6	0,4
استراليا	11.755	12.990	12436	-4,3	0,3

0,3	23,2	14817	12.031	12.819	كندا
100	16,2	4272729	3.676.267	3.659.853	الإجمالي

المصدر: الجمهورية التركية، وزارة التجارة

المجوهرات الفضية

سجلت أول مناجم الفضة الرئيسية ونماذج المجوهرات حوالي عام 4000 قبل الميلاد في الأناضول. كانت في الغالب المصدر الرئيسي للفضة لكثير من الثقافات المتنامية في تلك المنطقة من العالم وغيرها التي تتاجر في الفضة.

استخدمت الفضة لآلاف السنين في الحلّي والأواني وفي التجارة وكأساس للعديد من النظم النقدية. ومع ذلك، فإن أهم استخدام أساسي للفضة هو جمالها وجاذبيتها باعتبارها عنصراً من عناصر المجوهرات. عرفت الفضة دائماً بتعزيزها لجمال الأحجار الكريمة الموضوع في خاتم أو قلادة.

ومنذ اكتشاف الفضة، كانت الأناضول مركزاً رئيسياً لإنتاج المجوهرات الفضية مع الأخذ في الاعتبار أرضاً وضعت تقنياتها الخاصة وأشكالها في فن إنتاج المجوهرات لآلاف السنين. كل الحضارات التي سكنت الأناضول أنتجت العديد من الأشياء لأغراض دينية وفنية. عمل الناس بالمعادن، التي تتضمن في بعض الأحيان الأحجار الكريمة وشبه الكريمة. استخدم الناس المعادن، وكان ذلك يتضمن في بعض الأحيان الأحجار الكريمة وشبه الكريمة. أنشأ كلا من الحيثيين والأورارتو والفريجيان والأيونيين والليديين والرومان والبيزنطيين والسلاجقة والعثمانيين حكمهم في الأناضول وابتكروا أنماطاً خاصة بهم للمجوهرات.

رز نمط من بين أنواع المجوهرات المختلفة تم جلبه إلى الأناضول من قبل السلاجقة. ويتجلى تأثيرهم الكبير على تراث المجوهرات التركية من خلال المجوهرات التركمانية التي نشأت في آسيا الوسطى، والتي لا تزال تنتج ويتم ارتداؤها في القبائل التركمانية. وتستخدم الأحجار الكريمة الملونة وقطع من الزجاج ذات المعاني الرمزية وكذلك الفضة والذهب في هذه المجوهرات التي لا تزال تنتج ويتم ارتداؤها في تركيا.

خلال فترة العثمانيين، اكتسب فن الصائغ أهمية كبيرة. جاء العديد من الصائغين إلى اسطنبول من خراسان وتبريز والبوسنة والبلقان والحدود الروسية وأجزاء أخرى من الإمبراطورية العثمانية من أجل عرض منتجاتهم وقدراتهم. ومع صعود الإمبراطورية، أصبح من الأسهل بكثير على الصائغين العثور على المعادن والأحجار الكريمة التي يحتاجونها للإنتاج. خلال وبعد حكم سليمان العظيم، أصبحت اسطنبول واحدة من أبرز مراكز المجوهرات في العالم.

تشمل تقنيات صناعة المجوهرات التركية التقليدية التنقيب (telkari) والتكفيت (savat) وأعمال الأملود (hasir). التنقيب هو التقنية التي يبتكر بها الفنان زخارف عن طريق لحام أسلاك الفضة أو الذهب الناعمة معاً. وحيث أن السلك المستخدم يكون في كثير من الأحيان رقيقاً للغاية، تتطلب هذه التقنية درجة لانهائية تقريبا من الصبر. في الماضي، استخدم التنقيب لأحزمة المرأة والأساور والأقراط والدبابيس. ويتم الآن إنتاج الأكسسوارات النسائية المثقبة في أماكن قليلة في اسطنبول وفي مكانين في الأناضول هما بيبازاري وماردين.

تمد تقنية التكلفة على قطع صغيرة ومصنوعة بدقة من المينا المرسومة باليد والتي تقسمها المعادن الثمينة. وفي أعمال الأملود، تستخدم تقنية أخرى من قبل الصائغين الأتراك حيث يتم نسج الأسلاك الرقيقة معا. يستخدم الأملود في الغالب للمجوهرات الفضية مثل القلائد والأساور والأقراط. معظم منتجات الأملود تستخدم في ماردين وبييازاري و ترايزون.

واليوم، **Kapalıçarşı** (البازار المغطى في اسطنبول) هو أحد أهم مراكز المجوهرات الفضية في تركيا. تاريخ **Kapalıçarşı** يعود إلى القرن الـ15. تم بناء قلب البازار ما بين عامي 1451 و1481 خلال عهد السلطان محمد الفاتح. كان البازار مركز التجارة المحلية والدولية للإمبراطورية العثمانية ولا يزال المركز التجاري الأكثر أهمية في اسطنبول للحرف اليدوية وهو مشهور في جميع أنحاء العالم. ومن المفترض أن ما يقرب من 90% من الفضة المستخدمة في تركيا تستخدم في **Kapalıçarşı**. كما يمكنك العثور على عناصر المجوهرات الفضية التي تأتي من طرابزون وإسكي شهر وبييازاري وماردين مديات وأورفة وغازي عنتاب.

المجوهرات التركية مستلهمة من مجموعات فريدة نادرة من المجوهرات من الحضارات والثقافات المختلفة التي عاشت في الأناضول. وبالإضافة إلى ذلك، تتعايش تقنيات الإنتاج الحرفية وذات التكنولوجيا العالية في تصميم المجوهرات وإنتاجها. والآن، يستطيع صائغي المجوهرات التركية الجمع بين هذا التراث الفريد والتاريخي والثقافي وقدرات الإنتاج والتصميم الحديثة وتقديم منتجاتهم إلى العالم.

الصادرات

على الرغم من أن المجوهرات الفضية تشكل جزءا صغيرا من إجمالي صادرات المجوهرات التركية، زاد القطاع صادراته بشكل كبير في السنوات العشر الماضية. وبلغت قيمة صادرات قطاع المجوهرات الفضية 84 مليون دولارا أمريكيا بنهاية عام 2016.

في عام 2016، كانت الوجهات الرئيسية لصادرات المجوهرات الفضية الولايات المتحدة وليبيا وفرنسا والعراق وألمانيا ورومانيا وإسبانيا. وتم تصدير المجوهرات الفضية التركية إلى حوالي 100 دولة حول العالم في عام 2016.

كما تتمتع صناعة المجوهرات الفضية التركية بمبيعات كبيرة للأجانب الذين يزورون تركيا. وعادة ما تزداد مبيعات السياح ما بين شهري إبريل وسبتمبر في منطقة البحر الأبيض المتوسط وأجزاء تركيا المطلّة على بحر إيجه.

جدول 3: صادرات المجوهرات الفضية التركية

حسب العام، كود النظام الموحد: 711311

القيمة: ألف دولار أمريكي

الصادرات	العام
4.514	2000
6.175	2001
8.554	2002
13.439	2003
23.250	2004
29.869	2005
42.099	2006
59.812	2007
75.448	2008
68.540	2009
84.324	2010
103.106	2011
111.280	2012
103.993	2013
103.458	2014
96.505	2015
84.470	2016
99.229	2017

المصدر: الجمهورية التركية (Republic of Turkey)
وزارة التجارة (Ministry of Trade)

صادرات المجوهرات الفضية التركية حسب الوجهة
(كود النظام الموحد: 711311): (القيمة: بالدولار أمريكي)

الدولة	2015	2016	2017
الولايات المتحدة الأمريكية	14.007.907	14.707.907	15.505.252
ليبيا	12.072.086	12.072.086	7.275.861
فرنسا	6.378.877	6.378.877	7.943.301
العراق	4.919.142	4.919.142	2.182.006
ألمانيا	4.745.209	4.745.209	12.914.520
رومانيا	4.702.475	4.702.475	4.516.217
اسبانيا	4.428.433	4.428.433	4.399.375
إيطاليا	2.360.289	2.360.289	1.661.375
قيرغيزستان	1.784.643	1.748.643	1.220.774
جورجيا	1.766.981	1.766.981	1.542.124
المغرب	1.577.998	1.577.998	896.628
نيجيريا	1.526.545	1.526.545	770.002
الإمارات العربية المتحدة	1.523.083	1.523.083	1.966.392
السعودية	1.263.867	1.263.867	3.743.183
صربيا	1.118.209	1.118.209	1.459.580
تايلاند	1.102.923	1.102.923	2.098.457
اليونان	1.097.614	1.097.614	1.894.690
إسرائيل	1.073.029	1.073.029	2.101.474
المكسيك	964.566	964.566	1.287.820
المملكة المتحدة	942.290	942.290	863.317
الإجمالي	84.470.334	84.470.334	99.229.737

المصدر: الجمهورية التركية (Republic of Turkey)
وزارة التجارة (Ministry of Trade)

Fairs in Turkey ▪

روابط مفيدة

- جمعية مصدري المعادن في اسطنبول
www.immib.org.tr/[en/](http://www.immib.org.tr/en/) (Istanbul Minerals and Metals Exporters' Association)
- جمعية المجوهرات التركية
.www.jtr.org.tr/En/Default.aspx (Turkish Jewellery Association)



الجمهورية التركية
وزارة التجارة،

Turkey

Discover
the potential

أعدّه

المديرية العامة للصادرات

www.trade.gov.tr

ihticari@ticaret.gov.tr

مركز الإتصال

+90 850 808 04 04